

DX-10

Manuel d'instructions

Merci d'avoir acheté votre nouvel émetteur-récepteur Alinco. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit pour garantir des performances optimales, et conservez-le pour référence ultérieure car il contient des informations sur les services après-vente. Si des addenda ou des feuilles d'errata sont inclus avec ce produit, veuillez lire ces documents et les conserver avec ce manuel d'instructions pour référence future.

<https://1mfr.ovh/>



DX-10

Manuel d'instructions

Merci d'avoir acheté votre nouvel émetteur-récepteur Alinco. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit pour garantir des performances optimales, et conservez-le pour référence ultérieure car il contient des informations sur les services après-vente. Si des addenda ou des feuilles d'errata sont inclus avec ce produit, veuillez lire ces documents et les conserver avec ce manuel d'instructions pour référence future.

<https://1mfr.ovh/>





Par la présente, ALINCO, INC. Déclare que l'équipement radio du type DX-10 est conforme à la directive 2014/53 / UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: <http://www.alinco.com/Ce/>

ALINCO, INC.

Yodoyabashi Dai-bldg 13F

4-4-9 Koraibashi, Chuo-ku, Osaka 541-0043 Japon

Téléphone: + 81-6-7636-2362 Fax: + 81-6-6208-3802

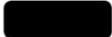
<http://www.alinco.com>

Courriel: export@alinco.co.jp



RoHS

Copyright Alinco, Inc. PS0823 / FNEH-NI
Imprimé en chine



INTRODUCTION

Merci beaucoup d'avoir acheté cet excellent émetteur-récepteur Alinco. Nos produits sont classés parmi les meilleurs au monde. Cette radio a été fabriquée avec une technologie de pointe et elle a été soigneusement testée dans notre usine. Il est conçu pour fonctionner à votre satisfaction pendant de nombreuses années dans des conditions normales d'utilisation.

Veillez lire entièrement ce manuel de la première page à la dernière, pour connaître toutes les fonctions offertes par le produit. Il

Il est important de noter que certaines des opérations peuvent être expliquées en relation avec les informations des chapitres précédents.

En lisant une seule partie du manuel, vous risquez de ne pas comprendre l'explication complète de la fonction.

Avant de transmettre

Il existe de nombreuses stations de radio fonctionnant à proximité des plages de fréquences couvertes par ce produit. Veillez à ne pas provoquer d'interférences lors de la transmission à proximité de telles stations de radio.

■ Foudre

Veillez noter qu'aucune voiture n'assure une protection adéquate de ses passagers ou conducteurs contre la foudre. Par conséquent, Alinco décline toute responsabilité en cas de danger lié à l'utilisation de ses radios ou à l'intérieur de la voiture pendant la foudre.



Vérifiez auprès de vos responsables locaux des déchets pour plus de détails sur le recyclage ou l'élimination appropriée dans votre région.

RoHS

Copyright © Tous droits réservés. Aucune partie de ce document ne peut être reproduite, traduite ou transcrite de quelque manière que ce soit ou par quelque moyen que ce soit sans l'autorisation préalable d'Alinco. Inc., Osaka, Japon.

Alinco et le logo ALINCO sont des marques déposées d'Alinco Incorporated, au Japon aux États-Unis, aux États de l'UE, en Russie, en Chine et dans de nombreux autres pays. Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

ALINCO et les revendeurs agréés ne sont pas responsables des erreurs typographiques susceptibles de se trouver dans ce manuel. Le contenu de ce manuel peut être mis à jour sans préavis ni obligation.

Alinco ne peut être tenu responsable des inexactitudes picturales ou typographiques. Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

ATTENTION

Pour éviter tout danger pendant le fonctionnement du produit radio Alinco, dans ce manuel et sur le produit, vous pouvez trouver les symboles ci-dessous. Veuillez lire et comprendre la signification de ces symboles avant de commencer à utiliser le produit.

	Ce symbole est destiné à alerter l'utilisateur d'un danger immédiat de danger pouvant entraîner la mort et la propriété si l'utilisateur ne tient pas compte de l'avertissement.
	Alerte Ce symbole est destiné à alerter l'utilisateur d'un éventuel risque pouvant entraîner la mort et la perte de biens si l'utilisateur ne tient pas compte de l'avertissement.
	éventuel danger de mise en garde pouvant entraîner la perte de biens ou blesser l'utilisateur si l'avertissement est ignoré.
	Symbole d'alerte. Une explication est donnée.
	Symbole d'avertissement. Une explication est donnée.
	Symbole d'instruction. Une explication est donnée.

ALERTE

■ Environnement et conditions d'utilisation:

Ne conduisez pas lorsque vous manipulez la radio pour votre sécurité. Il est recommandé de vérifier les règles de circulation locales concernant l'utilisation de l'équipement radio pendant la conduite.

Certains pays interdisent l'utilisation de l'émetteur-récepteur pendant la conduite.

ALINCO

<https://kmfr.ovh/>



N'utilisez pas ce produit à proximité d'autres appareils électroniques, en particulier des appareils médicaux. Cela peut provoquer des interférences avec ces appareils.



Gardez la radio hors de portée des enfants.



En cas de fuite de liquide du produit, ne le touchez pas. Cela peut endommager votre peau.

Rincez abondamment à l'eau froide si le liquide entre en contact avec votre peau.



N'utilisez jamais ce produit dans des installations où l'utilisation des produits radio est interdite, comme à bord d'un avion, dans les aéroports, dans les ports, à l'intérieur ou à proximité de la zone d'exploitation des stations sans fil professionnelles ou de leurs stations relais.



L'utilisation de ce produit peut être interdite ou illégale en dehors de votre pays. Soyez informé à l'avance lorsque vous voyagez.

Le fabricant décline toute responsabilité contre la perte de vies humaines et / ou de biens en raison d'une défaillance de ce produit lorsqu'il est utilisé pour effectuer des tâches importantes telles que le sauvetage, la surveillance et le sauvetage.



N'utilisez pas plusieurs radios à proximité. Cela peut provoquer des interférences et / ou endommager le (s) produit (s).



Le fabricant décline toute responsabilité contre la perte de vies humaines et de biens en raison d'une défaillance de ce produit lorsqu'il est utilisé avec ou en tant que partie d'un appareil fabriqué par des tiers.



L'utilisation d'accessoires tiers peut endommager ce produit. Cela annulera notre garantie de réparation.

<https://kmfr.ovh/>

■ Manipulation de ce produit:

 Assurez-vous de réduire le niveau de sortie audio au minimum avant d'utiliser un écouteur ou un casque. Un son excessif peut endommager l'audition.

 N'ouvrez pas l'appareil sans l'autorisation ou les instructions du fabricant.

Toute modification ou réparation non autorisée peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou un dysfonctionnement.

 N'utilisez pas ce produit dans un endroit humide tel qu'une salle de douche. Cela peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou un dysfonctionnement.

Ne placez pas de matériaux conducteurs, tels que de l'eau ou du métal à proximité immédiate du produit. Un court-circuit du produit peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou un dysfonctionnement.

 Ne touchez pas le dissipateur thermique (sur / autour de l'unité que l'on trouve principalement sur les bases mobiles) car il peut devenir très chaud pendant / après l'opération et risquer de vous brûler la peau.

■ À propos de l'alimentation:

 Utilisez uniquement une alimentation électrique appropriée, fiable et certifiée de tension et de capacité correctes.

 Ne connectez pas les câbles en polarité inversée. Cela peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou un dysfonctionnement.

 Ne branchez pas plusieurs appareils, y compris le bloc d'alimentation, sur une seule prise murale. Cela peut entraîner une surchauffe et / ou un incendie.

 Ne manipulez pas un bloc d'alimentation avec les mains mouillées. Cela peut entraîner un choc électrique.

ATTENTION



Ne branchez pas le bloc d'alimentation dans la prise murale si les contacts sont sales et / ou poussiéreux.

Un court-circuit et / ou une surchauffe peut provoquer un incendie, un choc électrique et / ou endommager le produit.



Ne modifiez pas et ne retirez pas le fusible du câble CC. Cela pourrait provoquer un incendie, un choc électrique et / ou endommager le produit.

■ En cas d'urgence:

Dans le cas des situations suivantes, veuillez éteindre le produit, éteindre la source d'alimentation, puis retirer ou débrancher le cordon d'alimentation. Veuillez contacter votre revendeur local de ce produit pour le service et l'assistance. N'utilisez pas le produit tant que le problème n'est pas résolu. N'essayez pas de résoudre le problème par vous-même.

Branchez fermement le bloc d'alimentation sur la prise murale. Une installation non sécurisée peut entraîner un court-circuit, un choc électronique et / ou un incendie.

- Lorsqu'un son étrange, de la fumée et / ou une odeur étrange sort du produit.
- Lorsque le produit est tombé ou que le boîtier est cassé ou fissuré.
- Lorsqu'un liquide a pénétré à l'intérieur.
- Lorsqu'un cordon d'alimentation (y compris les câbles CC, les câbles CA et les adaptateurs) est endommagé.



Pour votre sécurité, éteignez puis retirez toutes les lignes CA liées au produit et à ses accessoires, y compris l'antenne, si un orage est probable.



Éteignez l'appareil, retirez l'antenne mobile de sa base et gardez-la dans le véhicule si un orage est probable.

Veuillez lire également les mises en garde concernant la protection contre la foudre sur la première page.

■ Entretien



N'ouvrez pas l'appareil et ses accessoires. Veuillez consulter votre revendeur local de ce produit pour le service et l'assistance.



MISE EN GARDE

■ Environnement et conditions d'utilisation:



N'utilisez pas le produit à proximité d'un téléviseur ou d'une radio. Cela peut provoquer des interférences ou recevoir des interférences.



Ne pas installer dans un endroit humide, poussiéreux ou insuffisamment ventilé. Cela peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou un dysfonctionnement.



Ne pas installer dans une position instable ou vibrante. Cela peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou un dysfonctionnement lorsque / si le produit tombe au sol.



N'installez pas le produit à proximité d'une source de chaleur et d'humidité telle qu'un radiateur ou une cuisinière. Évitez de placer l'appareil en plein soleil.

■ À propos de l'émetteur-récepteur



Ne connectez pas de périphériques autres que ceux spécifiés aux prises et aux ports du produit.

Cela pourrait endommager les appareils.



Éteignez et retirez la source d'alimentation (câble CA, câble CC, batterie, câble de cigare, adaptateur de chargeur, etc.) du produit lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une période prolongée ou en cas de maintenance.



Utilisez un chiffon propre et sec pour essuyer la saleté et la condensation de la surface du produit.

N'utilisez jamais de diluant ou de benzène pour le nettoyage.

■ À propos de l'alimentation



Utilisez uniquement une alimentation fiable d'une plage de sortie CC spécifique et faites attention à la polarité des câbles et de la prise CC.



Coupez toujours l'alimentation électrique lorsque vous connectez ou déconnectez les câbles.



Lorsque vous utilisez une antenne externe, assurez-vous que la masse de l'antenne n'est pas commune avec la masse de l'alimentation.



Lorsqu'un émetteur-récepteur est alimenté par une source d'alimentation CC externe (adaptateur, bloc d'alimentation, prise de cigare, etc.), assurez-vous que cette alimentation est conforme au niveau CEI / EN 60950-1.



Vérifiez auprès de vos responsables locaux des déchets pour plus de détails sur le recyclage ou l'élimination appropriée dans votre région.

■ PROGRAMMATION PC

REMARQUE: Le logiciel utilitaire peut être disponible uniquement pour les distributeurs / revendeurs. Un câble de programmation USB est requis. Le fabricant ne publiera pas le logiciel à des tiers non autorisés. Veuillez donc contacter votre revendeur pour plus de détails.

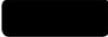
Les fonctionnalités disponibles dans ce produit peuvent ne pas être utilisables dans votre pays en raison de vos réglementations locales. Veuillez consulter votre revendeur avant l'achat.

■ Accessoires optionnels

* Microphone simple EMS-70 (de rechange)

■ Politiques de garantie

Veuillez consulter votre revendeur avant l'achat.



ACCESSOIRES STANDARDS	1
FONCTIONS ET CARACTÉRISTIQUES	1
ATTENTION	1
FONCTION DE RÉINITIALISATION (Reprise par défaut d'usine)	1
INSTALLLTON	2
COMMENT UTILISER VOTRE RADIO	4
CONFIGURATION DU MENU DE FONCTION	8
PROCÉDURE OPÉRATIONNELLE POUR RECEVOIR	11
PROCÉDURE DE FONCTIONNEMENT POUR ÉMETTRE	11
CARACTÉRISTIQUES	12
DÉPANNAGE	13

■ ACCESSOIRES STANDARDS

Les accessoires suivants sont fournis avec ce produit. Veuillez confirmer que rien ne manque avant de l'utiliser.

- * Unité principale * Câble CC * Microphone EMS-70 * Support et matériel de fixation
- * Manuel d'instructions (ce livret)

REMARQUE: Les accessoires inclus peuvent varier en fonction du marché de distribution et / ou des politiques de vente des concessionnaires. Veuillez consulter votre revendeur local pour plus de détails avant l'achat.

■ FONCTIONS ET CARACTÉRISTIQUES

1. Grand écran LCD qui affiche la fréquence et toutes sortes d'informations
2. TUBE DOUBLE NUMÉRIQUE POUR AFFICHAGE DES CANAUX
3. UTILISER la technologie EL pour le rétroéclairage
4. Pennsylvanie, CW, UN M, FM, USB, Modes LSB
5. UNE, B, C, ré, E, F, 6 bandes au total, avec 60 canaux au maximum dans chaque bande à programmer.
6. L'étape de réglage de la fréquence peut être de 10 Hz, 100 Hz, 1 KHz ou 10 KHz.
7. Plusieurs modes de fonctionnement du CLARIFIER
8. Fonctions de menu flexibles et logiciel de programmation PC
9. Fonction ECHO
10. RÉGLAGE DU GAIN RF
11. RÉGLAGE RF PWR
12. FONCTION SCAN
13. FONCTION RB
14. FONCTION NB / ANL
15. FONCTION DW DOUBLE MONTRE
16. BIP VOIX PROMPT
17. + Fonction 10 KHz

ALINGO

<https://kmfr.ovh/>

18. SWR、 S / RF、 Fonction d'affichage de tension CC

19. Fonction TOT

20. FONCTION HI-CUT

21. APPEL EMG

22. PROTECTION SWR

23. PROTECTION DE LA TENSION ALIMENTÉE

24. Fonction de verrouillage des touches

25. Rétroéclairage LCD 7 couleurs

■ ATTENTION

Pour utiliser la radio, veuillez d'abord connecter l'antenne à l'emplacement «B» sur le panneau arrière de l'équipement, puis régler le SWR (rapport d'ondes stationnaires) avant de transmettre. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la destruction de l'amplificateur de puissance, ce qui n'est pas couvert par la garantie.

■ FONCTION DE RÉINITIALISATION (Reprise par défaut d'usine)

Cette radio introduit la FONCTION DE RÉINITIALISATION pour éviter les accidents et fournir une solution aux clients qui ont changé certaines fonctions inconsciemment et ne savent pas comment reprendre les réglages normaux. La radio reprendra les paramètres d'usine une fois cette fonction activée.

Comment opérer:

Étape 1: Éteignez la radio.

Étape 2: Appuyez et maintenez les touches FUNC et SCAN en même temps, puis allumez la radio.

Étape 3: Relâchez les deux touches lorsque l'écran LCD affiche "RES".

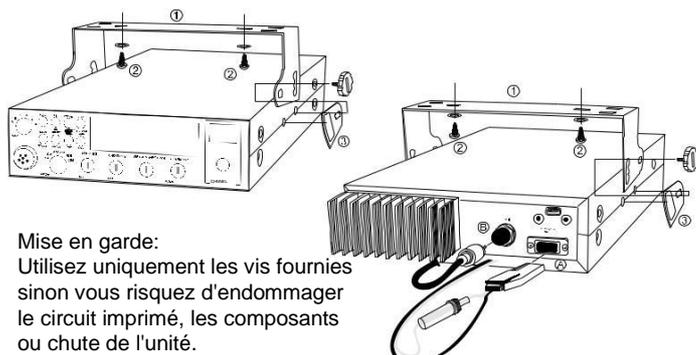
Tous les anciens paramètres seraient remplacés par la valeur par défaut d'usine lorsque l'écran LCD affiche "REND".

ATTENTION: Tous les anciens paramètres seraient remplacés par la valeur d'usine par défaut après avoir utilisé la FONCTION DE RÉINITIALISATION.

■ INSTALLATION

1. OÙ ET COMMENT MONTER VOTRE RADIO

- Vous devez choisir le réglage le plus approprié d'un point de vue simple et pratique.
- Votre radio ne doit pas interférer avec le conducteur ou les passagers.
- N'oubliez pas de prévoir différents fils pour le passage et la protection. (ex: alimentation, antenne, câblage des accessoires) afin qu'ils ne gênent en aucun cas la conduite des véhicules.
- Pour installer votre équipement, utilisez la station d'accueil ① et l'autotaraudage des vis ② fournies (diamètre de perçage 5 mm). Veillez à ne pas endommager le système électrique du véhicule lors du perçage du tableau de bord.
- N'oubliez pas d'insérer les joints en caoutchouc ③ entre la radio et son support car ceux-ci ont un effet amortisseur qui permet une orientation et un serrage doux de l'ensemble.
- Choisissez où placer le support du microphone et rappelez-vous que le cordon du microphone doit s'étirer vers le conducteur sans interférer avec les commandes du véhicule.



Mise en garde:
Utilisez uniquement les vis fournies
sinon vous risquez d'endommager
le circuit imprimé, les composants
ou chute de l'unité.

2. INSTALLATION DE L'ANTENNE

a) Choisir votre antenne:

Pour les radios, plus l'antenne est longue, meilleurs sont ses résultats. Votre revendeur vous aidera dans votre choix d'antenne.

b) Antenne mobile:

-Doit être fixé au véhicule où il y a un maximum de métal surface (plan du sol), loin des fixations du pare-brise.
-Il existe deux types d'antenne: Antenne pré-régulée qui doit être utilisée sur un bon plan de masse (par exemple, toit de voiture ou couvercle du boot) et antenne réglable qui offrent une fréquence beaucoup plus grande

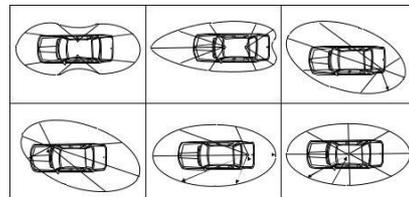
portée et peut être utilisé sur un plan au sol plus petit.
Pour une antenne qui doit être fixée par perçage, vous aurez besoin d'un bon contact entre l'antenne et le plan de masse. Obtenir cela, vous devez légèrement gratter la surface où la vis et l'étoile de serrage doit être placée.

-Veillez à ne pas pincer ou aplatir le câble coaxial (car cela fait risque de panne et / ou de court-circuit).

-Connectez l'antenne à l'emplacement ⑧.

c) Antenne fixe:

Une antenne fixe doit être installée dans un espace aussi dégagé que possible. S'il est fixé sur un mât, il sera peut-être nécessaire de le maintenir, selon les lois en vigueur (il faut demander conseil à un professionnel).



IMPORTANT: avertissement de danger RF

L'exposition électromagnétique de cet appareil peut dépasser les normes européennes du niveau de danger selon les conditions de la combinaison du gain de l'antenne, de la distance de l'opérateur, du réglage de la sortie et de l'installation

environnement. Pour des raisons de sécurité, il est recommandé que l'antenne soit installée à l'extérieur et aussi loin que possible de la zone de l'opérateur. Évitez d'utiliser une antenne à gain excessif au cas où la distance entre l'opérateur et l'antenne serait très limitée.

Utilisez toujours la puissance de sortie minimale nécessaire pour les communications.

3. CONNEXION D'ALIMENTATION

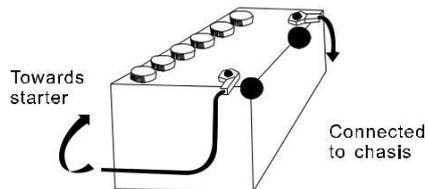
Votre RADIO est protégée contre une inversion de polarités. Cependant, avant de l'allumer, il est conseillé de vérifier toutes les connexions. Votre équipement doit être alimenté en courant continu de 12 volts. Aujourd'hui, la plupart des voitures et des camions sont en terre négative. Vous pouvez vérifier cela en vous assurant que la borne négative de la batterie est connectée soit au bloc moteur, soit au châssis. Si ce n'est pas le cas, vous devriez consulter votre revendeur.

ATTENTION: Les camions ont généralement deux batteries pour fournir une tension de 24 volts, auquel cas il sera nécessaire d'insérer un convertisseur 24/12 volts dans le circuit électrique. Les étapes de connexion suivantes doivent être effectuées avec le câble d'alimentation débranché de l'appareil.

- a) Vérifiez si la batterie est de 12 volts.
- b) Localisez les bornes positive et négative de la batterie (+ est rouge et - est noir). S'il est nécessaire d'allonger le câble d'alimentation, veuillez utiliser le même type de câble ou un type de câble supérieur.
- c) Il est nécessaire de connecter votre radio à un permanent (+) et (-). Nous vous conseillons de connecter le câble d'alimentation directement à la batterie (car la connexion du câble au câblage de l'autoradio ou à d'autres parties du circuit électrique peut, dans certains cas, augmenter les possibilités d'interférences).
- d) Connectez le fil rouge (+) à la borne positive de la batterie et le fil noir (-) à la borne négative de la batterie.
- e) Connectez le câble d'alimentation à votre radio. [Ⓐ]

ATTENTION: Ne remplacez jamais le fusible d'origine (10A) par un fusible de valeur différente.

ALINGO



4. OPÉRATIONS DE BASE À EFFECTUER AVANT D'UTILISER VOTRE RADIO POUR LA PREMIÈRE FOIS (sans émettre ni utiliser la touche PTT (Push-To-Talk) du microphone)

- a) Branchez le microphone
- b) Vérifiez les connexions de l'antenne
- c) Allumez l'appareil en tournant le bouton de volume dans le sens des aiguilles d'une montre
- d) Tournez le bouton de squelch au minimum
- e) Réglez le volume à un niveau confortable
- f) Accédez à la bande canal 20 @ D à l'aide de la touche UP ou DN du microphone ou du bouton rotatif.

5. RÉGLAGE DU SWR (rapport d'onde stationnaire)

ATTENTION: Cette opération doit être effectuée lorsque vous utilisez votre radio pour la première fois (et chaque fois que vous repositionnez votre antenne). Le réglage doit être effectué dans une zone sans obstacle.

Réglage avec un compteur SWR intégré ou un compteur SWR externe

- a) Pour connecter le compteur SWR
Connectez le compteur SWR entre la radio et l'antenne aussi près que possible de la radio (utilisez un câble de 40 cm maximum).
- b) Pour régler le compteur SWR
 - Réglez la radio sur la bande 20 @ D en FM.
 - mettez l'interrupteur du compteur SWR en position CAL ou FWD.
 - Appuyez sur la touche PTT (Push-To-Talk) du microphone pour transmettre.
 - Amenez l'aiguille d'index sur ▼ en utilisant la touche d'étalonnage.

- Mettre l'interrupteur en position SWR (lecture du niveau SWR). La lecture sur le compteur doit être aussi proche que possible de 1. Si ce n'est pas le cas, réajustez votre antenne pour obtenir une lecture aussi proche que possible de 1. (Une lecture SWR entre 1 et 1,8 est acceptable).
- Il sera nécessaire de recalibrer le compteur SWR après chaque réglage de l'antenne.

6. COMMENT UTILISER LE COMPTEUR SWR INTERNE

- Sélectionnez le canal 20 @ bande D en FM.
- Appuyez sur la touche PTT du microphone pour transmettre.
- Au moment, l'écran LCD afficherait la valeur SWR qui devrait être aussi proche que possible de 1. Si ce n'est pas le cas, réajustez votre antenne pour obtenir une valeur SWR aussi proche que possible de 1 (une lecture SWR entre 1 et 1.8 est acceptable).

COMMENT UTILISER VOTRE RADIO

<Écran LCD>



7 chiffres: Afficher la fréquence et toute autre information.

Barres indicatrices: Indiquez RX RSSI, PWR, SWR.

Le premier point décimal: Apparaît lorsque la chaîne actuelle est modifiée avec

SCAN DEL.

FUNC: Apparaît après avoir appuyé sur la touche FUNC.

RB: Apparaît lorsque la fonction de bip Roger est lancée (activée).

NB / ANL: Apparaît lorsque la fonction NB / ANL est démarrée (activée).

BP: Apparaît lorsque la fonction BP est démarrée (activée).

ÉCHO: Apparaît lorsque la fonction ECHO est démarrée (activée).

VOIC: Apparaît lorsque la fonction VOIC est lancée. Il est désactivé dans ce radio.

HI-CUT: Apparaît lorsque HI-La fonction CUT démarre.

DW: Apparaît au démarrage de la fonction DW.

TX: Apparaît lorsque la radio transmet.

10K: Apparaît lorsque la fonction + 10KHz est démarrée.

EMG: Apparaît lorsque le canal EMG est utilisé.

SWR: Apparaît lorsque SWR est utilisé.

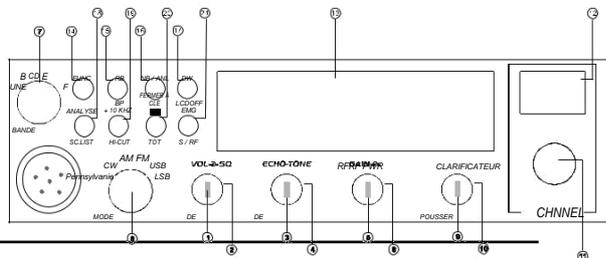
SRF: Apparaît lorsque S / RF est utilisé.

SC: Apparaît lorsque SCAN est utilisé.

UN M FM USB LSB: Indiquez les différents modes de fonctionnement.

Apparaît lorsque la fonction CLARIFIER est une opération FINE.

- Apparaît lorsque la FONCTION CLARIFIER est une opération grossière ou RT
- Apparaît lorsque la FONCTION CLARIFIER transmet la fréquence réglementée.



<PANNEAU AVANT>

1. OFF / ON / VOLUME (double concentrique interne)

Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour allumer la radio et régler le niveau de volume souhaité. Dans un état de fonctionnement normal, la commande VOLUME est utilisée pour régler le volume de sortie obtenu soit par le haut-parleur de l'émetteur-récepteur, soit par le haut-parleur externe ou le haut-parleur PA externe, le cas échéant.

2. SQUELCH (double concentrique externe)

Cette commande est utilisée pour couper ou éliminer le bruit de fond du récepteur en l'absence de signal entrant. Pour une sensibilité maximale du récepteur, il est souhaitable que la commande soit ajustée uniquement au point où le bruit de fond du récepteur ou le bruit de fond ambiant est éliminé. Tournez complètement dans le sens antihoraire puis lentement dans le sens horaire jusqu'à ce que le bruit du récepteur disparaisse. Tout signal à recevoir doit maintenant être légèrement plus fort que le bruit moyen reçu. Une rotation supplémentaire dans le sens des aiguilles d'une montre augmentera le niveau de seuil qu'un signal doit dépasser pour être entendu. Seuls les signaux puissants seront entendus à un réglage maximum dans le sens des aiguilles d'une montre.

3. ECHO (double concentrique interne)

Ce bouton est utilisé pour contrôler l'effet d'écho.

4. TONE (double concentrique externe)

Ce bouton est utilisé pour contrôler les intervalles du son d'écho

5. RF GAIN (double concentrique interne)

Ce bouton sert à régler la sensibilité pendant la réception. Pour les communications longue distance, le RF GAIN doit être réglé au maximum. RF GAIN peut être réduit pour éviter toute distorsion, lorsque votre correspondant est à proximité et qu'il n'a pas de puissance RF. Le réglage normal de cette fonction est au maximum (complètement dans le sens des aiguilles d'une montre).

6. PUISSANCE RF (double concentrique externe)

Le réglage de la puissance de sortie concerne uniquement les modes AM et FM. Réduire le pouvoir est autorisé lors de la communication avec une personne qui n'a

ALINCO

Afficher la fréquence, toutes sortes d'informations et d'icônes.

RF GAIN. La position normale de cette fonction est réglée au maximum, complètement dans le sens des aiguilles d'une montre.

7. SÉLECTEUR DE BANDE DE FRÉQUENCE

Tournez ce bouton pour sélectionner Bande de fonctionnement
A, B, C, D, E, F

8. MODE (PA / CW / AM / FM / USB / LSB)

Ce bouton permet de sélectionner le mode de modulation PA, CW, AM, FM, LSB ou USB. Votre mode de modulation doit correspondre à celui de votre correspondant. Le sélecteur de mode change le mode de fonctionnement de l'émetteur et du récepteur simultanément.

Modulation de fréquence / FM: pour les communications à proximité sur un terrain plat et ouvert.

Modulation d'amplitude / AM: Communication sur un terrain avec relief et obstacles à moyenne distance (le plus utilisé).

Bande latérale supérieure et inférieure / USB-LSB: Utilisé pour les communications longue distance (selon les conditions de propagation).

9. GLARIFICATEUR

Il s'agit du bouton de réglage de fréquence qui peut être défini comme différents modes (reportez-vous aux spécifications CLA dans le menu des fonctions pour plus de détails).

10. POUSSER

Il s'agit de la touche PUSH qui peut être définie comme différents modes (reportez-vous aux spécifications PSH dans le menu Fonctions pour plus de détails).

11. SÉLECTEUR DE CANAL

Tournez ce bouton pour sélectionner n'importe quel canal souhaité parmi quarante canaux de bande citoyens. Le canal sélectionné apparaît sur la LED directement au-dessus du bouton de sélection de canal.

12. INDICATEUR DE CANAL

La LED numérotée indique le canal sélectionné sur lequel opérer.

13. AFFICHAGE LCD

14. FUNC

C'est une clé fonctionnelle. Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes pour accéder à la configuration du menu des fonctions (reportez-vous au menu des fonctions pour plus de détails). Appuyez sur la touche FUNC et sur une autre touche individuelle pour réaliser les secondes fonctions sérigraphiées sous le bouton. Par exemple, appuyez sur la touche FUNC puis sur la touche RB pour réaliser la fonction BP. Appuyez sur la touche FUNC puis sur DW pour réaliser la fonction LCD OFF.

Les opérations de détails sont comme des soufflets:

Appuyez sur la touche FUNC, l'icône "FUNC" apparaîtra sur l'écran LCD. Relâchez la touche FUNC, puis appuyez sur les autres touches pour réaliser les secondes fonctions sérigraphiées sous le bouton. "FUNC + Nom du clavier" doit être utilisé dans le mode d'emploi suivant.

15. FONCTION BIP OU BIP ROGER

(1) RB

Appuyez sur la touche "RB" pour activer la fonction "ROGER BEEP" avec l'icône "RB" apparaissant sur l'écran LCD. Appuyez plusieurs fois sur la touche pour activer / désactiver la fonction.

Lorsque la fonction RB est activée, la radio transmettra automatiquement le signal audio à la fin de votre transmission. L'auditeur peut facilement constater que votre transmission est terminée via le signal.

(2) FUNC + RB

Appuyez sur FUNC + RB pour réaliser la fonction BP. Il s'agit d'une fonction d'invite avec l'icône "BP" apparaissant sur l'écran LCD. Le haut-parleur émettrait un BIP pour demander lorsque vous appuyez sur n'importe quelle touche. appuyez plusieurs fois sur FUNC + RB pour activer / désactiver la fonction.

16. NB / ANL ou LOCK

(1) Appuyez sur la touche NB / ANL pour activer la fonction NB / ANL avec l'icône "NB / ANL" apparaissant sur l'écran LCD. Appuyez plusieurs fois sur la touche pour activer / désactiver la fonction.

Noise Blanker / Automatic Noise Limiter. Ces filtres permettent de réduire les bruits de fond et certaines interférences de réception.

(2) FUNC + NB / ANL

Appuyez sur FUNC + NB / ANL pour activer la fonction de verrouillage du clavier. Lorsque cette fonction est activée, toutes les touches sont invalides sauf PTT, BAND SWITCH et MODE SWITCH. Lorsque vous appuyez sur n'importe quelle touche sauf PTT, BAND SWITCH, MODE SWITCH, l'icône LOCK s'affiche sur l'écran LCD. Ces situations indiquent que le clavier a été verrouillé. Appuyez plusieurs fois sur FUNC + NB / ANL pour activer / désactiver la fonction.

17. DW ou LCD OFF

(1) La fonction DW (double veille) permet une surveillance alternée automatique de deux canaux. Reportez-vous aux procédures suivantes pour activer cette fonction.

Pour activer la fonction DW, tournez d'abord la commande SQ dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le bruit de fond soit coupé. Sélectionnez le premier canal à surveillé à l'aide du bouton CHANNEL SELECTOR ou du canal touches de sélection du microphone. Appuyez sur la touche DW et sur l'icône DW clignotera sur l'écran LCD. Deuxièmement, suivez les procédures ci-dessus

6

pour sélectionner le deuxième canal à surveiller. Enfin, appuyez sur la touche DW à nouveau et les deux canaux de surveillance seront alternativement indiqués sur l'écran LCD. La radio commencera automatiquement à surveiller (balayer) les deux canaux. Lorsqu'un signal est détecté sur l'un des canaux, le balayage s'arrête et il est possible d'écouter les communications sur ce canal. Appuyez sur PTT pour transmettre sur ce canal. S'il n'y a pas de transmission ou un signal détecté sur ce canal dans les 5 secondes (le temps de reprise du balayage peut être programmé par le logiciel PC),

la radio reprendra le balayage. Lorsque la fonction DW est activée, l'icône DW apparaît sur l'écran LCD. Pour quitter la fonction DW, appuyez sur la touche DW ou sur la touche PTT.

Le type de scan ci-dessus est le mode SQ sous Sélection SCA dans le menu Fonction. Si le mode TI est sélectionné et qu'un signal valide est détecté, la radio commencera toujours le balayage lorsqu'il est temps de reprendre le balayage, qu'il y ait un signal ou non dans le canal actuel.

(2) FUNC + DW

Lorsque cette fonction est activée, l'affichage LCD est commuté

ALINGO



OFF (LCD OFF).

Répétez cette opération pour activer / désactiver la fonction.

18. SCAN OU Scan.list

(1) ANALYSE

Balayage automatique des canaux occupés.

Appuyez sur la touche SCAN pour activer la fonction SCAN. Avant d'activer la fonction SCAN, tournez d'abord la commande SQ dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le bruit de fond soit coupé. Appuyez ensuite sur la touche SCAN, la radio balaiera automatiquement tous les canaux en continu dans la liste de balayage et l'icône SC apparaîtra sur l'écran LCD.

Lorsqu'un signal est détecté sur un canal, le balayage s'arrête sur ce canal. Vous pouvez recevoir l'appel et également transmettre sur ce canal en appuyant sur la touche PTT. S'il n'y a pas de transmission ou de signal détecté sur ce canal dans les 5 secondes (le temps de reprendre le balayage peut

être programmé par le logiciel PC), la radio recommencera à balayer. Pour quitter la fonction SCAN, appuyez sur la touche SCAN ou sur la touche PTT.

Le type de balayage ci-dessus est le mode SQ sous Sélection SCA dans le menu Fonction. Si le mode TI est sélectionné et qu'un signal valide est détecté, la radio commencera toujours le balayage lorsqu'il est temps de reprendre le balayage, qu'il y ait un signal ou non dans le canal actuel.

(2) FUNC + SCAN

SC.LIST (Scan ADD ou Delete). Appuyez sur FUNC + SCAN pour supprimer la chaîne actuelle de la liste de balayage. Le premier chiffre sur l'écran LCD s'afficherait. Lorsque la fonction Scan est activée, la radio ignore le canal supprimé. Répétez cette opération pour ajouter ou supprimer des chaînes de la liste de balayage.

19. + 10 KHz ou HI-CUT

(1) + 10 KHz Appuyez sur cette touche pour décaler la fréquence vers le haut de 10 KHz.

Lorsque vous appuyez sur cette touche, 10 KHz apparaît sur l'écran LCD et la fréquence des canaux est décalée de 10 KHz.

Répétez cette opération pour activer / désactiver cette fonction.

ALINGO

(2) FUNC + 10 KHz

Appuyez sur FUNC + 10 KHz pour réaliser la fonction HI-CUT. Une fois cette fonction activée, la radio coupe les interférences haute fréquence. Son utilisation dépend des conditions de réception.

Lorsque cette fonction est activée, «HI-CUT» apparaît sur l'écran LCD. Répétez cette opération pour activer / désactiver la fonction

LCD. Appuyez à nouveau sur la touche EMG pour revenir à la chaîne précédente.

20. COL OU TOT

(1) COL

a. En appuyant sur cette touche, le rétroéclairage LCD peut être commuté et circuler, au total 7 couleurs.

b. Lorsque vous appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes, la fonction SWR sera activée.

L'icône «SWR» apparaît sur l'écran LCD. Lors de la transmission, les barres SWR indiquent la valeur SWR. Une barre affichée sur l'écran LCD indique que la valeur SWR est de 1,0. Chaque barre supplémentaire indique chaque 0,1 valeur ajoutée. Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes pour désactiver la fonction SWR.

(2) FUNC + COL

Lorsque vous appuyez sur cette touche, TOT ON ou TOT OFF s'affiche sur l'écran LCD pendant 2 secondes. Répétez cette opération pour activer / désactiver la fonction. Lorsque ON apparaît sur l'écran LCD, les utilisateurs peuvent appuyer sur PTT pour transmettre. Ensuite, la radio chronométrerait la durée de transmission. Une fois que la durée est au-delà du temps TOT défini (programmable), la radio émet une invite vocale et arrête de transmettre et revient automatiquement à l'état de réception. Cette fonction vise à protéger la radio contre les dommages causés au tube d'alimentation par la surchauffe causée par une longue transmission.

21. EMG OU S / RF

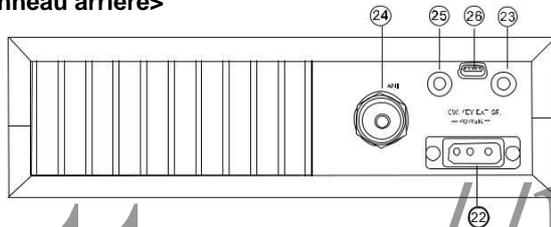
(1) EMG réalise un appel de canal d'urgence. Lorsqu'une situation émergente

se produit, la radio basculerait sur le canal défini à l'avance pour communiquer immédiatement. Ensuite, l'icône «EMG» s'afficherait sur l'écran

(2) FUNC + S / RF

S / RF est la clé de la barre d'indication S / RS de TX ou RX. Lorsque cette fonction est activée, l'icône «SRF» s'affiche sur l'écran LCD. Répétez cette opération pour activer / désactiver la fonction.

<Panneau arrière>



22. PUISSANCE

Acceptez le câble d'alimentation 13,8 V CC avec fusible intégré (10 A) à connecter.

23. EXT SP ou PA SP

EXT SP

Acceptez un haut-parleur externe de 4 à 8 ohms, 4 watts à connecter. Lorsqu'un haut-parleur externe est connecté à cette prise, le haut-parleur intégré est automatiquement déconnecté.

PA SP

Il est utilisé pour connecter un haut-parleur PA. Avant d'utiliser PA, vous devez connecter d'abord un haut-parleur de sonorisation à cette prise.

24. ATTENNE

Acceptez un câble coaxial de 50 ohms avec une fiche de type PL-259 à connecter.

25. CLÉ CW

Cette prise est destinée au fonctionnement en code Morse; Pour fonctionner, connectez une clé CW à cette prise et placez le commutateur MODE en position CW (icône d'affichage LCD "CW").

26. La programmation

Cette prise est pour le programme PC, acceptez que le câble de programmation soit connecté.

<MICROPHONE>

Le récepteur et l'émetteur sont contrôlés par la touche PTT (Push-To-Talk) du ①

microphone.

Appuyez sur la touche pour transmettre, puis relâchez-la pour

recevoir. Lors de la transmission, tenez le microphone à deux pouces de la bouche et parlez clairement dans une «voix» normale.

1. PTT

Appuyez sur la touche PTT (Push-To-Talk) pour transmettre.

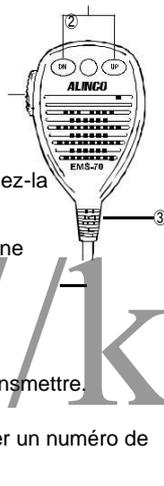
2. UP / DN

Ces touches permettent d'augmenter ou de diminuer un numéro de canal.

3. MICROPHONE

Les radios sont livrées avec un microphone d'impédance de 2k ohms.

appuyez sur la touche FUNC pour sélectionner le menu des différentes fonctions, le bouton CHANNEL SELECTOR pour changer les données du menu de fonction.



ALINGO

<https://kmfr.ovh/>

■ CONFIGURATION DU MENU DE FONCTION

Les fonctions et paramètres initiaux peuvent être modifiés via les réglages et opérations suivants. Veuillez lire les instructions suivantes avant d'apporter les modifications souhaitées.

Pour entrer dans le menu de fonction: Sous l'état ON, appuyez sur la touche FUNC et maintenez-la enfoncée pendant plus de 2 secondes, puis relâchez la touche FUNC pour accéder à la configuration du menu de fonction. Dans cette condition,

(1) STP (étape d'accord de fréquence)

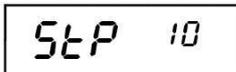
Ce menu sert à régler le pas de syntonisation lors du réglage de la fréquence

Bouton CLARIFIER.

Options: 10 Hz、 100 Hz、 1 KHz、 10 KHz

Défaut: 10 Hz

(2) CLA (réglage des fonctions du bouton CLARIFIER)



STP 10

suit:

COA: Lorsque cette option est sélectionnée, appuyez sur PUSH et tournez CLARIFIER

bouton pour réaliser la fonction COARSE.

ALINGO



CLA rt

Ce menu sert à régler les fonctions tournées par le bouton CLARIFIER. Les options sont comme suit:

AILETTE: Beaux réglages. Lorsque cette option est sélectionnée, les utilisateurs peuvent très bien

réglage de la fréquence de réception en tournant le CLARIFIER bouton. Dans le processus de réglage, la fréquence d'émission ne peut pas être

réglé par le bouton et l'icône «1» apparaîtra sur l'écran LCD.

RT: Lorsque cette option est sélectionnée, les utilisateurs peuvent régler la fréquence de

à la fois en émission et en réception. Lors du processus de réglage, l'icône «2»

apparaissent sur l'écran LCD.

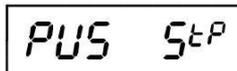
T: Lorsque cette option est sélectionnée, les utilisateurs peuvent uniquement réguler

fréquence d'émission. Lors du processus de réglage, l'icône «3» apparaîtra sur

l'écran LCD.

Défaut: RT

(3) PUS (réglage de la fonction PUSH)



PUS STP

Ce menu sert à définir les fonctions réalisées via le bouton PUSH. Les options sont comme

Lorsque vous appuyez sur cette touche, l'icône "2" apparaît à l'extrême gauche de l'écran LCD. Dans ces conditions, tournez le bouton CLARIFIER pour changer la fréquence de transmission et de réception.

T: Lorsque cette option est sélectionnée, appuyez sur PUSH et tournez le bouton CLARIFIER pour changer la fréquence de transmission. Lorsque vous appuyez sur cette touche, l'icône «3» s'affiche à l'extrême gauche de l'écran LCD. Dans ces conditions, tournez le bouton CLARIFIER pour changer la fréquence d'émission uniquement.

STP: Lorsque cette option est sélectionnée, la fonction PUSH changera le pas de réglage de fréquence du bouton CLARIFIER. Appuyez sur cette touche, le bit de fréquence correspondant clignote.

Défaut: STP

(4) TOT (temporisation de transmission)

A rectangular LCD display showing the text 'tot 180' in a monospaced font. The 'tot' is on the left and '180' is on the right, separated by a space.

Ce menu sert à régler l'heure de transmission TOT. Lorsque vous appuyez sur la touche PTT à un moment plus long que l'heure prévue à l'avance, la radio arrête de transmettre automatiquement et le haut-parleur émet une invite vocale jusqu'à ce que la touche PTT soit relâchée. Ensuite, la radio peut émettre à nouveau.

Options: Étape 30-600s: 30s

Défaut: 180s

(5) Sélection du type de numérisation SC

A rectangular LCD display showing the text 'SC SQ' in a monospaced font. 'SC' is on the left and 'SQ' is on the right, separated by a space.

Ce menu sert à définir le type de numérisation. Les options sont les suivantes:

SQ: Lorsque SQ est sélectionné, le balayage s'arrête lorsqu'un signal valide est détecté. La radio reprendrait le balayage après la disparition du signal pendant 5 secondes.

TI: Lorsque TI est sélectionné, le balayage s'arrête lorsqu'un signal valide est détecté. La radio reprendrait le balayage 5 secondes plus tard, que le signal disparaisse ou non.

Défaut: SQ

(6) TSR (transmission de la protection SWR)

The LCD display shows the text 'tSr on' in a monospaced font, indicating that the SWR protection function is active.

Ce menu permet de choisir d'activer ou non la fonction de protection SWR d'émission.

SUR: Lorsque ON est sélectionné, la radio détectera le SWR de l'antenne. Une fois que le SWR est au-delà du SWR réglé à l'avance, la radio interdit la transmission automatique et le haut-parleur émet une invite vocale. Ensuite, l'icône «HI S» s'affichera sur l'écran LCD pour vous rappeler que le SWR de l'antenne est trop haut ou que l'antenne ne se connecte pas correctement.

DE: Lorsque OFF est sélectionné, la fonction de protection SWR est désactivée.

REMARQUE: Pour protéger la radio d'une longue transmission sous un SWR élevé, la radio démarre automatiquement la protection SWR une fois que la valeur SWR est supérieure à 20: 1.

Défaut: MARCHE (SWR = <10: 1)

(7) TDC (protection de la tension d'alimentation)

The LCD display shows the text 'tDc on' in a monospaced font, indicating that the power supply protection function is active.

Ce menu permet de choisir d'activer ou non la fonction de protection de la tension d'alimentation.

SUR: Lorsque ON est sélectionné, la radio détectera la tension fournie. Une fois que la tension dépasse la configuration de tension à l'avance, la radio affichera «DC LO» ou «DC HI» pour vous rappeler que la tension n'est pas dans un état normal. Pendant ce temps, la radio interdira la transmission et émettra un bip.

DE: Lorsque OFF est sélectionné, la tension d'alimentation est désactivée.

Défaut: MARCHE (DC 10.5V-16V)

(8) TLD (contenu affiché sur l'écran LCD lors de la transmission)

The LCD display shows the text 'tLd tF' in a monospaced font, indicating the transmission content settings.

Ce menu sert à définir le contenu affiché sur l'écran LCD lors de la transmission.

TF: Lorsque TF est sélectionné, l'écran LCD affichera la fréquence de transmission lors de la transmission.

SR: Lorsque SR est sélectionné, l'écran LCD affichera la valeur SWR de l'antenne lors de la transmission, par exemple: "1.2" sur l'écran LCD.

CHAUVE SOURIS: Lorsque BAT est sélectionné, l'écran LCD affichera la tension fournie

lors de la transmission, par exemple: "13.8DC" sur l'écran LCD.

TOT: Lorsque TOT est sélectionné, l'écran LCD affichera le temps restant TOT

lors de la transmission. Et TOT compterait à rebours jusqu'au temps restant

vaut 0, par exemple: "170" s'affiche sur l'écran LCD.

Défaut: TF

(9) RBF (Réglage de la fréquence ROGER BEEP)

The LCD display shows the text 'rBf 1050' in a monospaced font, indicating the Roger Beep frequency setting.

Ce menu permet de sélectionner la fréquence du Roger Beep. La plage de fréquences est de 300 Hz à 3 kHz. Le pas de décalage est de 10 Hz.

Défaut: 1050 Hz

(10) RBT (temps de maintien ROGER BEEP)

The LCD display shows the text 'rBt 500' in a monospaced font, indicating the Roger Beep hold time setting.

Ce menu permet de sélectionner le temps de maintien du bip Roger
entre 50 ms et 1000 ms.

Le pas de décalage est de 50 ms.

Défaut: 500 ms

ALINCO

<https://kmfr.ovh/>

(11) CFR (fréquence de tonalité latérale CW)

CFR 1050

Ce menu permet de sélectionner la fréquence de tonalité latérale CW de 300 Hz à 3 kHz, le pas de décalage est de 10 Hz.

Défaut: 1050Hz.

(12) TON (fréquence de transmission à un seul ton)

Ce menu permet de sélectionner la fréquence de transmission à une seule tonalité de 300 Hz à 3 kHz. Le pas de décalage est de 10 Hz.

ton 1050

Défaut: 1050 Hz

(13) NOG

Il fait référence à la fonction TX MON. Les utilisateurs peuvent régler le volume et la qualité du TX MON par logiciel. La note la plus élevée va au TX MON plus fort. 64 qualités au total (OFF, 0-63)

Par défaut: OFF

n09 15

(14) CSV

Ce menu sert à régler la voix latérale de CW SIDE VOL CW. 64

qualités au total. Par défaut: 31.

CSV 255

(15) ICG

Ce menu fait référence à la fonction MIC GAIN. Les utilisateurs peuvent définir la valeur par logiciel. La valeur la plus élevée va vers une sensibilité plus élevée. 64 grades au total (OFF, 0-63).

ICG 31

Par défaut: 5

(16) BEU

Ce menu sert à régler le volume du bip. 64 grades au total (OFF, 0-63).

Par défaut: 31

BEU 255

■ PROCÉDURE OPÉRATIONNELLE POUR RECEVOIR

1. Assurez-vous que l'alimentation, le microphone et l'antenne sont connectés aux connecteurs appropriés avant de passer à l'étape suivante.
2. Allumez le radio en réglant la commande VOLUME dans le sens des aiguilles d'une montre.
3. Tournez le bouton VOLUME pour régler un niveau d'écoute confortable.
4. RÉGLEZ le bouton MODE sur le mode souhaité.
5. Réglez le bouton de sélection CHANNEL pour sélectionner le canal souhaité.
6. Réglez la commande de gain RF à fond dans le sens des aiguilles d'une montre sur le gain RF maximal.
7. Écoutez le bruit de fond du haut-parleur. Tournez lentement la commande SQUELCH dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le bruit disparaisse (aucun signal ne doit être présent). Laissez le contrôle à ce paramètre. Le silencieux est maintenant correctement réglé. Le récepteur restera silencieux jusqu'à ce qu'un signal soit effectivement reçu. N'avancez pas trop loin la commande, sinon certains des signaux les plus faibles ne pourront pas être entendus.

■ PROCÉDURE DE FONCTIONNEMENT POUR ÉMETTRE

1. Sélectionnez le canal de transmission souhaité.

2. Appuyez sur la touche PTT du microphone et parlez d'une voix normale.

<https://kmfr.ovh/>

■ CARACTÉRISTIQUES

	Général
Gamme de fréquences	28 000 MHz — 29,700 MHz
Mode de fonctionnement	SSB / CW / AM / FM
Canal	Jusqu'à 60ch par banque, 6 banques
Étape de fréquence	10 Hz 100 Hz 1 kHz 10 kHz
Stabilité de fréquence	± 1 ppm
Écart de température	-30°C à +50°C
Impédance du microphone	2 kΩ
Tension nominale	CC 13,8 V ± 15%
Dimensions	170 (L) X 52 (H) X 215 (P) millimètre
Actuel	transmettre: 6A Max Recevoir: 800mA (Max) 400mA (silencieux)
Sol	Terrain négatif
Poids	Environ. 1,4 kg
Impédance d'antenne	50Ω asymétrique
	ÉMETTEUR
Puissance de sortie	FM / AM / CW: 1-12W (réglable) USB / LSB: 0-25W (réglable)
Modulation	AM: modulation d'amplitude FM: modulation de fréquence de réactance variable SSB: modulation équilibrée
Rayonnement non essentiel	Moins de -50 dB
Déviations FM maximale	+/- 2,5 KHz

	RECEVOIR
Circuiterie	Superhétérodyne à double conversion
Sensibilité	SSB: 0 dBu (1uV) CW: -12 dBu (0,25 uV) AM: + 6 dBu (2uV) FM: -6dBu (0,5uV)
Sélectivité	SSB, CW, AM (étroit): 2,4 KHz / -6 dB 4,5 KHz / -60 dB AM, FM: 6KHz / -6dB 18KHz / -60dB
Fréquence intermédiaire	AM / FM: 10,695 MHz 1er IF, 455 KHz 2ème IF SSB: 10,695 MHz
Sortie audio	3 W (8 Ω, 10% TDD)
Rejet d'intermodulation rapport	Plus de 65 dB
Faux et image ration de rejet	> 48 dB

* Toutes les spécifications peuvent être modifiées sans préavis ni obligation.

■ DÉPANNAGE

Problème	Causes possibles et solutions potentielles
(a) L'appareil est sous tension, rien n'apparaît sur l'affichage.	Les polarités de la connexion électrique sont inversées. Connectez le fil rouge à la borne positive et le fil noir à la borne négative de l'alimentation CC.
(b) Le fusible est grillé.	Vérifiez et résolvez le problème entraînant un fusible grillé et remplacez le fusible par un nouveau fusible.
(c) Aucun son ne sort du haut-parleur.	Le silencieux est désactivé. Diminuez le niveau du silencieux.
(ré) La touche et la numérotation ne fonctionnent pas.	La fonction de verrouillage des touches est activée. Annulez la fonction de verrouillage des touches.
(e) La touche PTT est enfoncée mais la transmission ne se produit pas.	<ul style="list-style-type: none">• La connexion du microphone est mauvaise. Connectez correctement le microphone.• La connexion de l'antenne est mauvaise. Connectez l'antenne correctement.

En cas de problème, essayez d'abord la procédure de dépannage ci-dessus. Si le problème persiste, contactez votre ALINCO le plus proche concessionnaire pour les assistances techniques.